

	Authorization letter Visa Submission by Intermediary or 3rd Party		VFS.GLOBAL Level 25, Arraya Tower, Al Shuhada Street, Al Asimah Governorate, Near Courtyard by Marriott.
	Date:	تاريخ:	

- I, The undersigned,..... أنا الموقع أسفله,
- Holding passport N حامل جواز سفر رقم
- Details of parents or guardian for minor
- تفاصيل عن الوالدين أو الوصي بشأن القاصرين

Authorize

- Mr./Ms./Mrs. السيد/السيدة/الآنسة
- Civil ID No. (+copy of I.D.)..... رقم البطاقة المدنية
- Telephone number of the intermediary or 3rd Party
- رقم الهاتف الوسيط أو الطرف الثالث

The Intermediary has my full authority to perform the required procedures and to submit my visa application to the German Embassy in Kuwait at the Visa Application Center VFS.

يمتلك الوسيط سلطتي الكاملة لأداء الإجراءات المطلوبة وتقديم طلب التأشيرة
السفارة الألمانية في الكويت في مركز تقديم طلبات التأشيرة.

I am also aware that the German Embassy may require my presence at the Visa Application Center in order to have my biometric data captured in case that my previous biometric data cannot be used for this application.

كما أنني على دراية بأن السفارة الألمانية قد تطلب وجودي في مركز تقديم طلبات التأشيرة من أجل الحصول على بيانات بيومترية خاصة بي في حالة عدم استخدام بيانات بيولوجي السابقة الخاصة بي لهذا التطبيق.

I am aware that as a general rule the application has to be filed by the passport holder in person in accordance with the Visa Codex. If it is handed in by messenger instead of the traveler, the Embassy may decide not to accept it or request the applicant to come and file the application in person. If I am a regular traveler to Germany and the Schengen States (please attach previous visas and passport copy) or a spouse of a German or EU citizen, the Embassy may consider to grant an exemption.

انني علي علم انه كقاعدة عامة يجب أن يقدم حامل جواز السفر شخصيا وفقا "القانون التأشيرة". إذا سلم من طرف ثالث بدلاً من حامل الجواز، من حق السفارة الألمانية عدم قبول طلب او استدعاء مقدم الطلب للحضور لتقديم الطلب شخصيا.
في حالة أنني مسافر العادي إلى ألمانيا ودول شنغن (يرجى إرفاق نسخة من جواز السفر والتأشيرات السابقة في حالة زوج او زوجة مواطن ألماني او من الاتحاد الأوروبي فإن السفارة الألمانية لديها حق النظر في منح اعفاء الحضور لحامل الجواز

I have been informed that the data contained in my visa application will be processed by VFS into an electronic format and that the person handing in the application papers is responsible to verify all data and sign the print-out of the electronic form. If any data or spelling is incorrect or incomplete it might lead to the refusal to my visa application. I herewith explicitly confirm that the above mention person may conduct this check and approval of my data submitted on my behalf."

لقد أبلغت أن البيانات الواردة في طلب التأشيرة سوف يتم معالجتها بشكل إلكتروني بواسطة VFS وأنه من مسؤولية الشخص الثالث تصفح الطلب و التحقق من جميع البيانات والتوقيع على المطبوع الإلكتروني. في حالة تواجد بيانات خاطئة أو هجاء غير صحيحة أو غير مكتمل قد يؤدي ذلك إلى رفض طلب التأشيرة الخاص بي
انا الموقع أسفله أفوض الشخص الثالث المذكور اعلاه للقيام بإجراء طلب التأشيرة و الموافقة على بياناتي المقدمة نيابة عني. "

توقيع حامل جواز السفر أو الوالدين في حالة قاصر

(Signature of the applicant or parents/legal guardian for minor)

توقيع الوسيط أو الطرف الثالث

(Signature of the Intermediary)

.....

.....